

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 51 (1959)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie



WEW

SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT REVUE MENSUELLE SUISSE

51. Jahrgang 1959

51^e année 1959

HERAUSGEBER: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV), Zürich REDAKTION: Dipl. Ing. G. A. Töndury
VERLAG UND INSERATENANNAHME: Guggenbühl & Huber, Schweizer Spiegel Verlag AG · DRUCK: City-Druck AG, Zürich

Inhaltsverzeichnis

51. Jahrgang / 1959

RR = Seiten aus der Beilage «Rhone-Rhein»

M = Mitteilungen

	Seite		Seite
Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung			
<i>Allgemein</i>			
Schweizerische Wasser- und Energiewirtschaft. Präsidialansprache von K. Obrecht anlässlich der Hauptversammlung SWV vom 27./28. August 1959	318	Kraftwerke Schweiz	
Der Einfluß von Gletscherrückgang und Gletschervorstoß auf den Wasserhaushalt. P. Kasser	155	Kraftwerk Ackersand II. M. Gerber-Lattmann	307
Betriebliche Vorkommnisse und Erfahrungen beim Eisgang vom Februar 1956 auf Aare und Rhein. K. Achermann	49	Die Bergeller Kraftwerke der Stadt Zürich. W. Zingg	193
Rückblick auf die 12. Teiltagung der Weltkraftkonferenz in Montreal vom 7.—11. September 1958. E. H. Etienne	198	Versorgungs- und Transportprobleme beim Bau der Bergeller Kraftwerke der Stadt Zürich. H. Bertschinger	191
Gedanken zum Thema «Wasserwirtschaft — Naturschutz». Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband	223	Verstaatlichung des Kraftwerks Biaschina. M	37
Réflexions sur le thème «Economie hydraulique — Protection des sites». Association Suisse pour l'Aménagement des Eaux	223	Kraftwerke Biaschina und Tremorgio M	111
Die Verantwortung des Ingenieurs in seiner Einstellung zur Natur. A. Ostertag	227	Einweihung der Kraftwerkgruppe Gougria. G. A. Töndury	313
L'ingénieur et la protection de la nature. R. Bonvin	241	Bauarbeiten der Grande Dixence S. A. G. A. Töndury	395
Wasserkraftnutzung und Naturschutz. G. A. Töndury	246	Hinterrhein Kraftwerke. G. A. Töndury	393
L'architettura delle centrali idroelettriche — Zur Architektur der Wasserkraftzentralen. R. Tami	259	Einweihung des Kraftwerks Kirel/Filderich M	398
Die Frage der Restwassermengen in den für die Wasserkraft genutzten Gewässern. R. Müller	260	Besuch bei den Lienne Kraftwerken. G. A. Töndury	397
Probleme des Gewässerschutzes im Zusammenhang mit dem Bau von Wasserkraftanlagen. P. Nänny	263	Gründung der Kraftwerke Mattmark AG, Saas-Grund M	111
Wie der Forstmann und Naturschützer die Wasserwirtschaft sieht. M. Oechslin	270	Einweihung des Kraftwerkes Melchsee-Frutt. G. A. Töndury	312
Wie der Fischer das Problem der Restwassermengen in einem genutzten Gewässer beurteilt. Schweizerischer Fischereiverband	275	Einweihung des Kraftwerkes Rheinau. M. Gerber-Lattmann	308
Gedanken für eine Zusammenarbeit zwischen Naturschutz und Wasserwirtschaft. U. Dietschi	278	Kraftwerk Säckingen M	316
Aus dem Arbeitsbereich der Natur- und Heimatschutzkommission Graubündens. H. Conrad	285	Kraftwerke Sanetsch AG, Gsteig M	316
Die Oberengadiner Seenlandschaft. R. Ganzoni	287	Aménagement hydro-électrique du Haut-Valais. D. Blondel	303
Natur und Technik in schweizerischer Schau und Verantwortung. Bericht über die öffentliche Tagung der Neuen Helvetischen Gesellschaft am 23. Mai 1959 im Bad Schinznach M	289	Gründung der Electro-Vouvry-Vionnaz S. A., Vionnaz VS M	316
Naturschutz und Technik (Auszug aus Rektoratsrede A. Frey-Wyßling) M	298	Einweihung der Kraftwerke Zervreila. R. Gonzenbach	310
		<i>Kraftwerke Ausland</i>	
		Die Wasser- und Energiewirtschaft des Irischen Freistaates. O. E. Gerber	399
		Elektrizitätswirtschaft Italiens im Jahre 1957	148
		Das Donaukraftwerk Ybbs-Persenbeug (Österreich) H. Böhmer	119
		Das Salzkraftwerk Schwarzach (Österreich). E. Denk	210
		Die Elektrizitätswirtschaft Skandinaviens. Vergleich mit den Verhältnissen in der Schweiz und ihren Nachbarländern. G. A. Töndury	129
		SWV-Studienreise 1959 nach Skandinavien. G. A. Töndury	345
		Talsperrenbruch in Spanien M	111
		Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay. A. Sonderegger	29
		Eindrücke vom 6. Internationalen Kongreß für große Talsperren und von einer der daran anschließenden Studienreisen (USA). G. Schnitter	95

Energiewirtschaft

Allgemein

Schweizerische Wasser- und Energiewirtschaft Präsidentialsprache von K. Obrecht anlässlich der Hauptversammlung SWV vom 27./28. August 1959	318
Die Lage am Energiemarkt. A. Winiger (Auszug aus Referat)	315
Direkter Energieverkehr Schweiz-Österreich	148
Schweizerische Kommission für Elektrowärme, Gründung	M 150
Erdöl-Pipeline und Raffinerie	M 338
Verfassungsinitiative über Pipelines	M 339
L'Europe de l'énergie. D. de Rougemont	83
Die Wasser- und Energiewirtschaft des Irischen Freistaates. O. E. Gerber	399
Elektrizitätswirtschaft Italiens im Jahre 1957	148
Die Elektrizitätswirtschaft Skandinaviens. Ver- gleich mit den Verhältnissen in der Schweiz und ihren Nachbarländern. G. A. Töndury	129
Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay. A. Sonderegger	29
Union für die Koordinierung der Erzeugung und des Transportes elektrischer Energie (Entwicklung des Stromaustausches und des Stromverbrauches)	M 147
11. Internationaler UNIPEDE-Kongreß: Allgemeine Berichterstattung. G. A. Töndury	87
Bericht über die Arbeitssitzungen. W. Gold- schmid, J. Pouly, W. Schrof	90
L'Europe de l'énergie. Discours d'ouverture par D. de Rougemont	83
Rückblick auf die 12. Teiltagung der Weltkraft- konferenz in Montreal vom 7.—11. September 1958. E. H. Etienne	198
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Indu- strie: 1. Aug., 1. Okt. 1958, 1. Jan. 1959	M 48
1. Febr., 1. März, 1. April, 1. Juli 1959	M 218

Atomenergie

2. Internationale Konferenz über die friedliche Verwertung der Atomenergie. W. R. Kaegy, P. Koenig	102
Die schweizerische Atomenergiepolitik	M 79
Organisationsfragen der Atomenergie	M 79
Cours post-scolaire de techniques nucléaires	M 37
Energie Nucléaire S. A., Lausanne, Gründungs- bericht	M 149
Das europäische Kernenergieprojekt	M 111
Les perspectives industrielles de l'énergie nucléaire	M 37
Aufnahme der Atomenergie-Erzeugung in Frankreich	M 149
Die Bewirtschaftung der Brennstoffe im Zeit- alter der Atomenergie	M 79

Schifffahrt

Le projet officiel d'aménagement du Rhône entre la retenue de Génissiat et le lac Léman est maintenant publié. A. Vacheron	RR 5
Die Traversée de Genève. E. A.	RR 7

Seite

De l'utopie d'hier à la réalité de demain.

C. de Charrière (suite et fin)	RR 2
L'exposition de navigation intérieure. A. V.	RR 3
L'exposition de navigation a été vue par 140 000 visiteurs	RR 1
Der Hochrheinausbau in deutscher Sicht	M 214
Commission Centrale pour la navigation du Rhin, rapport annuel pour l'année 1957 (extrait)	42
Schiffahrtsdirektion Kanton Basel-Stadt, Aus- zug aus Jahresbericht 1958	344
Gründung der Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG	M 339

Hydraulik, Wasserbau, Wildbachverbauung, Flußkorrektur, Seeregulierung, Bewässerung und Entwässerung

Modellversuche für hydraulische Maschinen, Diskussionsversammlung (Berichterstattung P. U. Weber)	M 111, 214
Eindrücke vom 6. Internationalen Kongreß für große Talsperren und von einer der daran anschließenden Studienreisen. G. Schnitter	95
Felsschütt-Dämme. A. Lüchinger	27
Talsperrenbruch in Spanien	M 111
Die II. Juragewässerkorrektur. 1. Das generelle Projekt mit Wehrreglement und Baupro- gramm. 2. Das technische Projekt und die Kosten. R. Müller	1
Melioration der Linthebene, 15. Baubericht, 1957	M 44
16. Baubericht, 1958	M 217

Wasserversorgung, Grundwasser, Gewässerschutz, Fischerei

Aktuelle völkerrechtliche Probleme internatio- naler Grundgewässer. F. Müller-Trefzer	171
Großtankanlagen für Benzin und Öl und Grund- wasserschutz. Bundesgerichtsentscheid	M 150
Verhütung von Verölungsschäden an Oberflä- chen- und Grundgewässern. Internationale Aussprache 23./24. Januar 1959	M 151
Naturschutz—Gewässerschutz. F. Baldinger	280
Probleme des Gewässerschutzes im Zusammen- hang mit dem Bau von Wasserkraftanlagen. P. Nänny	270
Plan- und Bauprogramm für die aargauische Gewässersanierung. F. Baldinger	65
Chemische Untersuchung von Linth und Limmat	M 112
Untersuchungen über die Einwirkung von Stau- haltungen auf die Gewässerverschmutzung, beschrieben an Flüssen des Donau- und Main- gebietes (Vortrag Prof. Dr. H. Liebmann)	M 111
Abwasserbiologische Kurse, München (Anzeige)	M 112
1. Internationaler Kongreß für Beseitigung und Verwertung von Siedlungsabfällen	M 38, 339

Seite

	Seite
Wie der Fischer das Problem der Restwassermengen in einem genutzten Gewässer beurteilt. Schweizerischer Fischereiverband	278

Meteorologie, Hydrologie, Geologie

Intensità della pioggia della città di Locarno. Legge delle intensità massime. A. Rima	168
Klimatische Verhältnisse der Schweiz, mitgeteilt von der Schweiz. Meteorolog. Zentralanstalt: im Jahre 1958	M 82
in den Monaten:	
Oktober, November, Dezember 1958	47
Januar, Februar, März 1959	152
April, Mai, Juni 1959	340
Juli, August, September 1959	401
Seilflügelanlagen für die Vornahme von Wassermessungen. R. Pedrolì	58
Ein Beitrag aus Amerika zur Geschichte der schweizerischen Hydrometrie	M 178
Symposium über «Régions boisées et eau» und Lysimeter (Ankündigung)	M 154
Betriebliche Vorkommnisse und Erfahrungen beim Eisgang vom Februar 1956 auf Aare und Rhein. K. Achermann	49
Der Einfluß von Gletscherrückgang und Gletschervorstoß auf den Wasserhaushalt. P. Kasser	155
Lawinenkurs 1960 (Ankündigung)	M 339

Mitteilungen aus den Verbänden

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Hauptversammlung in Sils-Maria/Engadin, 27./28. August 1959:	
Zum Geleit — Duos plects sün via. Dr. A. Bezzola, Präsident des Kleinen Rates	221
Programm	222
Protokoll der 48. ordentlichen Hauptversammlung (mit Präsidialansprache) und Tagungsbericht vom 27./28. August 1959	220
Geschichte und Kultur des Engadins. Vortrag Prof. Dr. R. R. Bezzola	317
Auszug aus dem Protokoll der Vorstandssitzung vom 20. Mai 1959 in Bern	325
Auszug aus dem Protokoll der Ausschuß-Sitzungen:	
Sitzung vom 26. Januar 1959	212
Sitzung vom 14. April 1959	112
SWV-Studienreise nach Skandinavien, Ankündigung	153
SWV-Studienreise nach Skandinavien (Reisebeschreibung G. A. Töndury)	145
Vortragsveranstaltung (zusammen mit LLV): Untersuchungen über die Einwirkung von Stauhaltungen auf die Gewässerverschmutzung, beschrieben an Flüssen des Donau- und Maingebietes, Vortrag Prof. Dr. H. Liebmann	345
Diskussionsversammlung (gemeinsam mit ETH, SEV und SIA): Modellversuche für hydraulische Maschinen	111
	111, 214

Wasser- und Elektrizitätsrecht, allgemeine Rechtsfragen

Wasserrecht an der 48. Konferenz der «International Law Association». H. Zurbrügg	106
Dritter Bericht des Komitees für die Benutzung des Wassers internationaler Flüsse. (Übersetzung des engl. Originaltextes)	109
Aktuelle völkerrechtliche Probleme internationaler Grundgewässer. F. Müller-Trefzer	171
Großtankanlagen für Benzin und Öl und Grundwasserschutz. Bundesgerichtsentscheid	M 150
Das neue Nationalparkstatut, Botschaft des Bundesrates vom 15. Mai 1959	M 299

Verschiedenes

Die Verantwortung des Ingenieurs in seiner Einstellung zur Natur. A. Ostertag	227
L'ingénieur et la protection de la nature. R. Bonvin	241
Aus dem Arbeitsbereich der Natur- und Heimatschutzkommission Graubündens. H. Conrad	287
Geschichte und Kultur des Engadins. R. R. Bezzola	325
Aus einer Rede an den Silsersee. Hermann Hiltbrunner	222a
Das Engadin. Hermann Hiltbrunner	293

Glückwünsche zum 50-Jahr-Jubiläum des Österreichischen Wasserwirtschaftsverbandes, des Schwedischen Wasserkraftvereins und des Württembergischen Wasserwirtschaftsverbandes	119
---	-----

Glückwünsche zu Weihnacht und Neujahr (Farbenbild Skandinavien)	vor 345
---	---------

Aargauischer Wasserwirtschaftsverband

Jahresversammlung 19. November 1958	38
-------------------------------------	----

Linth-Limmatverband

Chemische Untersuchung von Linth und Limmat	112
Vortragsveranstaltung (zusammen mit SWV): Untersuchungen über die Einwirkung von Stauhaltungen auf die Gewässerverschmutzung, beschrieben an Flüssen des Donau- und Maingebietes, Vortrag von Prof. Dr. H. Liebmann	111

Rheinverband

Hauptversammlung 4. Oktober 1958	37
----------------------------------	----

Befreundete Verbände und Organisationen

Kongresse und Tagungen 1959 (der Redaktion bis Ende Januar bekannt gewordene Termine)	38
Internationale Assoziation für wissenschaftliche Hydrologie, Symposium über «Régions boisées et eau» und Lysimeter, 8./14. September 1959, Ankündigung	154

	Seite
Österreichischer Wasserwirtschaftsverband, Wasserwirtschaftstagung 1959 und 50-Jahr- Feier 26./30. Mai 1959	81, 210
6. Internationaler Kongreß für große Talsper- ren, 15./20. September 1958 in New York	95
Schweizerisches Nationalkomitee für große Tal- sperren, Generalversammlung 15. Mai 1959	213
Schweizerische Gesellschaft für Bodenmechanik und Foundationstechnik, 4. Hauptversamm- lung 12. Juni 1959	213
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenver- ein, Generalversammlung 25./27. Sept. 1959	336
12. Teiltagung der Weltkraftkonferenz, 7./11. September 1958 in Montreal. Bericht- erstattung	198
Schweizerisches Nationalkomitee der Weltkraft- konferenz, 30. Vereinsversammlung, 2. Juni 1959	213
Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke und Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Jahresversammlungen 29./31. August 1959	333
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband, Generalversammlung 18. März 1959	112
Elektrowirtschaft, Mitgliederversammlung 26./27. Juni 1959	333
Schweizerische Kommission für Elektrowärme, Gründung	150
Union Internationale des Producteurs et Distri- buteurs d'Energie Electriques (UNIPED), 11. Kongreß 30. Juni bis 8. Juli 1958 in Lau- sanne. Berichterstattung	87
Union für die Koordinierung der Erzeugung und des Transportes elektrischer Energie (UCPTE), Tätigkeitsbericht 1957/58	147
Association Suisse pour la navigation du Rhône au Rhin, Activité de l'ASSR et de ses Sec- tions en 1958	RR 4
Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrtsver- band, Sektion Ostschweiz, Generalversamm- lung 11. Juni 1959	335
Nordostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein-Bodensee, Jahresversammlung 12. September 1959	335
Commission Centrale pour la navigation du Rhin, rapport annuel 1957	42
Verband Schweizerischer Abwasserfachleute, 15. Hauptversammlung 20. März 1959	113
— 66. Mitgliederversammlung, 25. Sept. 1959	336
Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz, Delegiertenversammlung 24. April 1959	153
Bayerische Biologische Versuchsanstalt, Mün- chen, Kursanzeigen	112
1. Internationaler Kongreß für Beseitigung und Verwertung von Siedlungsabfällen, 27. April/1. Mai 1959	38, 339
Eidg. Institut für Schnee- und Lawinenfor- schung, Ankündigung für Lawinenkurs 1960	339
Schweiz. Bund für Naturschutz, 50-Jahr-Jubi- läum 4. Oktober 1959	337
Neue Helvetische Gesellschaft, öffentliche Ta- gung am 23. Mai 1959 im Bad Schinznach über «Natur und Technik in schweizerischer Schau und Verantwortung»	301

Geschäftliche Mitteilungen

Allgemeines

Gründung der Aare-Hochrhein-Schifffahrt AG	339
Brown, Boveri baut im Birrfeld	179
Cerberus AG, Männedorf	339
Gründung der Electro-Vouvry-Vionnaz S. A., Vionnaz VS	316
Gründung der Energie Nucléaire S. A., Lausanne	149
Gründung der Kraftwerke Mattmark AG, Saas- Grund	111
Gründung der Kraftwerke Sanetsch AG, Gsteig	316
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Indu- strie:	
1. Aug., 1. Okt. 1958, 1. Jan. 1959	48
1. Febr., 1. März, 1. April, 1. Juli 1959	218

Auszüge aus Jahresberichten

Industrielle Betriebe der Stadt Aarau, Elektri- zitätswerk, 1958	341
Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solo- thurn, 1958	217
Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten, 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	342
Aarewerke AG, Aarau, 1. 7. 1957 bis 30. 6. 1958	44
Aletsch AG, Mörel, 1. 4. 1957 bis 31. 3. 1958	43
— 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	217
Elektrizitätswerk Altdorf, 1958	180
Elektrizitätswerk Basel, 1958	217
Kanton Basel-Stadt, Schifffahrtsdirektion, 1958	344
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 1958	341
Bernische Kraftwerke AG, Bern, 1958	181
Kraftwerk Birsfelden AG, Birsfelden, 1958	182
Blenio Kraftwerke AG, Olivone, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116
Elektrizitätswerk Brig-Naters AG, Brig, 1957	43
— 1958	117
AG Brown, Boveri & Cie., Baden, 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	343
Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo, 1958	215
Schweizerische Bundesbahnen, Bern, 1958	181
AG Bündner Kraftwerke, Klosters, 1958	216
Elektrizitätswerk Bündner Oberland, Ilanz, 50 Jahre 1907—1958, Jahresbericht 1. 3. 1957 bis 28. 2. 1958	80
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern, 1958	180
Elektrizitätswerk der Landschaft Davos, Davos- Platz, 1958	341
Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Un- ternehmungen AG, Zürich, 1. 7. 1958 bis 30. 6. 1959	343
S. A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, Lausanne, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	
Etzelwerk AG, Einsiedeln, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	81
Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fri- bourg, 1958	341
Grande Dixence S. A., Sion, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	117
Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116
Jungfraubahn-Gesellschaft, Interlaken, 1957	43
Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg, Laufen- burg, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	117
Kraftwerk Laufenburg AG, Laufenburg, 1958	217

	Seite
Kraftwerke Linth-Limmern AG, Linthal, 21. 6. 1957 bis 30. 9. 1958	115
Lizerne et Morge S. A., Sion, 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	342
Lonza, Elektrizitätswerke und chem. Fabriken AG, Basel, 1. 4. 1957 bis 31. 3. 1958	43
— 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	216
Maggia-Kraftwerke AG, Locarno, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116
Eidg. Meliorationskommission, Melioration der Linth-Ebene, 15. Bericht, 1957	44
— 16. Bericht, 1958	217
Misoxer Kraftwerke AG, Mesocco, 1958	216
Motor-Columbus AG für elektr. Unternehmungen, Baden, 1. 7. 1958 bis 30. 6. 1959	343
Navigation du Rhin, Commission Centrale, Strasbourg, 1957	42
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	115
Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen, 1958	181
Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis, 1958	216
Elektrizitätswerk Rheinau AG, Rheinau, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	115
Kraftwerk Ruppertschwil-Auenstein AG, Aarau, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	44
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG, Rheinfelden, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	80
Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz, 1958	341
Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, 50 Jahre 1908—1958, Jahresbericht 1957/58	342
Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, 1958	342
Elektrizitätswerk Schwyz, 1958	181
Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG, Schwan- den, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	80
Services Industriels de Sierre, 50 Jahre 1908—1958	42
Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S., 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	117
Energie Electrique du Simplon S. A., Simplon- dorf, 1958	182
Suisatom AG, Zürich, 19. 6. 1957 bis 30. 9. 1958	215
Suiselectra/Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	43
Union für die Koordinierung der Erzeugung und des Transportes elektrischer Energie, UCPTE, 1957/58	147
Compagnie Vaudoise d'Electricité, Lausanne, 1958	341
Kraftwerke Vorderrhein AG, Disentis, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	115
AG Kraftwerk Wäggital, Siebnen, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	44
Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal, 1958	154
Verein Schweizerischer Zement-, Kalk- und Gipsfabrikanten, 1957	44
Kraftwerke Zervreila AG, Vals, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	81
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	154

Personelles

	Seite
Dr. h. c. Jakob Büchi, 80jährig	114
Dr. Arnold Härry, 75jährig	41
Dr. Albert Linder †	41
Dr. h. c. Ernst Moll, 80jährig	39
Dr. h. c. Agostino Nizzola, 90jährig	39
Bergrat G. M. Nordensvan †	400
Dr. ing. E. h. Alexander Ramshorn, Essen/ Ruhr, 70 Jahre alt	337
Dr. h. c. Claude Seippel	402
Dr. ing. Ernst Steiner, 70jährig	81
Ministerialrat a. D. Konrad Sterner, 80jährig	40
Ing. Edwin Stiefel, 70jährig	114
Prof. Dr. Ing. E. h. Heinrich Wittmann, 70 Jahre alt	402
Elektro-Watt AG, Zürich	338, 402
Fernheizkraftwerk der ETH in Zürich	338
Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fri- bourg	41
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden	338
Neuer Kantonsingenieur Zürich	113

Literatur

ANIDEL, Elektrizitätswirtschaft Italiens im Jahre 1957 — L'Industria Elettrica Italiana del 1957 (Bespr. Tö)	148
Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 50 Jahre 1907—1958 (Bespr. E. A.)	80
Delfs J., Friedrich W., Kieseckamp H., Wagen- hoff A., Der Einfluß des Waldes und des Kahlschlages auf den Abflußvorgang, den Wasserhaushalt und den Bodenabtrag (Be- spr. W. Nägeli)	46
Eicke S., Geschiebebewegung bei Flußverzwei- gungen (Bespr. J. Zeller)	45
Frey-Wyßling A., Naturschutz und Technik (Bespr. E. A.)	298
Heimatschutz, Heft 3/4, 1958 (Bespr. E. A.)	299
Hydraulische Maschinen und Anlagen, Institut an der ETH in Zürich, Mitt. Nr. 3, Modell- versuche für hydraulische Maschinen / Disk- Vers, 13. 2. 1959	214
Hydrobiologische Kommission der Schweizeri- schen Naturforschenden Gesellschaft, Schwei- zerische Zeitschrift für Hydrologie, Fasc. 2, 1958 (Bespr. E. A.)	45
Ireland Electricity Supply Board, Generation and Transmission System (Bespr. O. E. Ger- ber)	399
Mauvoisin, Forces Motrices de Mauvoisin S. A., Festschrift (Bespr. E. A.)	45
Schweizer Naturschutz, Heft 1, 1959 (Bespr. E. A.)	299
Österreich, Bundesministerium für Handel und Wiederaufbau, Österreichische Energiebilanz für das Jahr 1956 (Bespr. W. Sch.)	45
Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, 50 Jahre 1908—1958 (Bespr. E. A.)	342
Schmid H. R., Ein Pionier der Elektrizität/ Walter Wyßling (Bespr. E. A.)	45

Schnee- und Lawinenforschung, Eidg. Institut Weißfluhjoch/Davos, Schnee und Lawinen in den Schweizeralpen, Winter 1956/57 (Be- spr. E. A.)	46	Services Industriels de Sierre, Denkschrift 50 Jahre 1908—1958 (Bespr. E. A.)	42
Service fédéral des eaux, Communication n° 42, L'aménagement du Rhône (cpte rendu A. Vacheron)	RR 5	UCPTE, Union für die Koordinierung der Er- zeugung und des Transportes elektrischer Energie. Die Entwicklung des Stromaustau- sches und des Stromverbrauchs, mit Karte des Verbundnetzes (Bespr. Tö)	147

Verzeichnis der Verfasser von Hauptartikeln und wichtigeren Mitteilungen

<i>Achermann Kuno</i> , Betriebliche Vorkommnisse und Erfahrungen beim Eisgang vom Fe- bruar 1956 auf Aare und Rhein	49	<i>Koenig Peter</i> (und Keagy W. R.), 2. Interna- tionale Konferenz über die friedliche Ver- wertung der Atomenergie	102
<i>Auer Erwin</i> , Die Traversée de Genève RR	7	<i>Lüchinger Albert</i> , Felsschütt-Dämme	27
<i>Baldinger Friedrich</i> , Plan- und Bauprogramm für die aargauische Gewässersanierung	65	<i>Müller-Trefzer Fridlin</i> , Aktuelle völkerrecht- liche Probleme internationaler Grundge- wässer	171
— Naturschutz — Gewässerschutz	280	<i>Müller Robert</i> , Die II. Juragewässerkorrektion — Die Frage der Restwassermengen in den für die Wasserkraft genutzten Gewässern	1 263
<i>Bertschinger Heinrich</i> , Versorgungs- und Trans- portprobleme beim Bau der Bergeller Kraft- werke der Stadt Zürich	191	<i>Nänny Paul</i> , Probleme des Gewässerschutzes im Zusammenhang mit dem Bau von Wasser- kraftanlagen	270
<i>Bezzola Andrea</i> , Zum Geleit — Duos plects sün via (zur Hauptversammlung SWV)	221	<i>Oechslin Max</i> , Wie der Forstmann und Natur- schützer die Wasserwirtschaft sieht	275
<i>Bezzola Reto R.</i> , Geschichte und Kultur des Engadins	325	<i>Ostertag Adolf</i> , Die Verantwortung des In- genieurs in seiner Einstellung zur Natur	227
<i>Blondel Denis</i> , Aménagement hydro-électrique du Haut-Valais	303	<i>Pedroli Rodolfo</i> , Seilflügelanlagen für die Vor- nahme von Wassermessungen	58
<i>Böhmer Hans</i> , Das Donaukraftwerk Ybbs-Per- senbeug	119	<i>Pouly Jean</i> , Bericht über Arbeits-Sitzungen des 11. Internationalen UNIPEDE-Kongresses	90
<i>Bonvin Roger</i> , L'ingénieur et la protection de la nature	241	<i>Rima Alessandro</i> , Intensità della pioggia della città di Locarno. Legge delle intensità mas- sime	168
<i>de Charrière C.</i> , De l'utopie d'hier à la réalité de demain (suite et fin) RR	2	<i>de Rougemont Denis</i> , L'Europe de l'énergie	83
<i>Conrad Hans</i> , Aus dem Arbeitsbereich der Na- tur- und Heimatschutzkommission Graubün- dens	287	<i>Schnitter Gerold</i> , Eindrücke vom 6. Internati- onalen Kongreß für große Talsperren und von einer der daran anschließenden Studien- reisen	95
<i>Denk Erwin</i> , Das Salzachkraftwerk Schwarzach	210	<i>Schrof Werner</i> , Bericht über Arbeits-Sitzungen des 11. Internationalen UNIPEDE-Kongres- ses	90
<i>Dietschi Urs</i> , Gedanken für eine Zusammenar- bei zwischen Naturschutz und Wasserwirt- schaft	285	<i>Sonderegger Arnold</i> , Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay	29
<i>Etienne Eugène H.</i> , Rückblick auf die 12. Teil- tagung der Weltkraftkonferenz in Montreal vom 7. bis 11. September 1958	198	<i>Tami Rino</i> , L'architettura delle centrali idro- elettriche — Zur Architektur der Wasser- kraftzentralen	259
<i>Ganzoni Robert</i> , Die Oberengadiner Seenland- schaft	289	<i>Töndury Gian Andri</i> , 11. Internationaler UNI- PEDE-Kongreß	87
<i>Gerber-Lattmann Margrit</i> , Kraftwerk Acker- sand II	307	— Die Elektrizitätswirtschaft Skandinaviens. Vergleich mit den Verhältnissen in der Schweiz und ihren Nachbarländern	129
— Einweihung des Kraftwerkes Rheinau	308	— SWV-Studienreise 1959 nach Skandinavien	345
<i>Gerber Othmar E.</i> , Die Wasser- und Energie- wirtschaft des Irischen Freistaates	399	— Wasserkraftnutzung und Naturschutz	246
<i>Goldschmid Werner</i> , Bericht über Arbeits-Sit- zungen des 11. Internationalen UNIPEDE- Kongresses	90	— Einweihung der Kraftwerkgruppe Gougna	313
<i>Gonzenbach René</i> , Einweihung der Kraftwerke Zervreila	310	— Bauarbeiten der Grande Dixence S. A.	395
<i>Hiltbrunner Hermann</i> , Aus einer Rede an den Silsersee	222a	— Valle di Lei-Hinterrhein Kraftwerke	393
— Das Engadin	293	— Besuch bei den Lienne Kraftwerken	397
<i>Kasser Peter</i> , Der Einfluß von Gletscherrück- gang und Gletschervorstoß auf den Wasser- haushalt	155	— Einweihung des Kraftwerkes Melchsee-Frutt	312
<i>Keagy W. Robert</i> (und Koenig P.), 2. Interna- tionale Konferenz über die friedliche Ver- wertung der Atomenergie	102	— 50 Jahr-Feier des Österreichischen Wasser- wirtschaftsverbandes	210
		— Gedanken zur Themawahl (Sonderheft «Was- serwirtschaft — Naturschutz»)	223

	Seite		Seite
<i>Vacheron André</i> , Le projet officiel d'aménagement du Rhône entre la retenue de Génissiat et le lac Léman est maintenant publié RR	5	<i>Winiger Arthur</i> (Auszug aus seinem Referat), Die Lage am Energiemarkt	315
— L'exposition de navigation intérieure RR	1, 3	<i>Zingg Walter</i> , Die Bergeller Kraftwerke der Stadt Zürich	183
— Aktivité de l'ASRR et de ses Section en 1958 RR	4	<i>Zurbrügg Henri</i> , Wasserrecht an der 48. Konferenz der «International Law Association»	106

WASSER- UND ENERGIEWIRTSCHAFT

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband; des Schweizerischen Nationalkomitees für Große Talsperren, des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes, der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt. Vierteljährliche Beilage: Rhone-Rhein.

COURS D'EAU ET ENERGIE

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, du Comité National Suisse des Grands Barrages, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhin.

HERAUSGEBER UND INHABER: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband.

REDAKTION: G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1. Telefon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich.

VERLAG, ADMINISTRATION UND INSERATEN-ANNAHME: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1,

Telephon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 8092, Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 30.—, 6 Monate Fr. 15.50, für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr.

DRUCK: City-Druck AG, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telephon (051) 23 46 34.

Nachdruck von Text und Bildern nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

La reproduction des illustrations et du texte n'est autorisée qu'après approbation de la Rédaction et avec indication précise de la source.